

SHANGRENHEGUOWANG

商人和国王

[葡萄牙] 佚名 著 郑思华 编译

金色童年图画书系



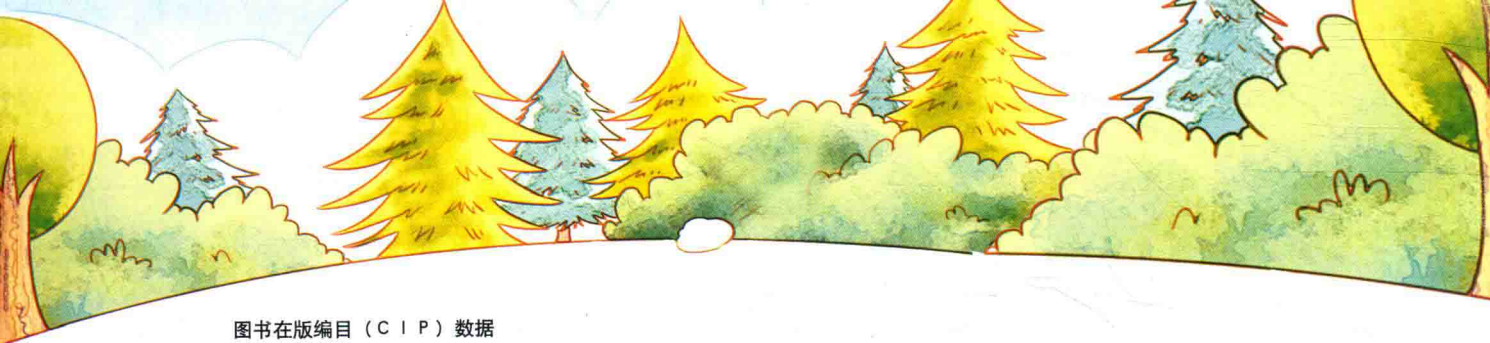
吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

商人和国王

[葡萄牙]佚名 著 郑思华 编译





图书在版编目 (C I P) 数据

商人和国王 / (葡) 佚名著 ; 郑思华编译. — 长春:
吉林出版集团股份有限公司, 2016. 2
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0567-8

I. ①商… II. ①佚… ②郑… III. ①儿童文学—民间故事—葡萄牙 IV. ①I552. 85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第034613号

商人和国王

SHANGREN HE GUOWANG

著 者 [葡萄牙]佚名
编 译 郑思华
策 划 祖 航
责任编辑 林 丽
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年3月第1版
印 次 2016年3月第1次印刷
印 刷 北京市俊峰印刷厂

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0567-8

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

商人和国王

[葡萄牙] 佚名 著 郑思华 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

zhàng fu guò shì hòu , nǚ rén dài zhe liǎng gè ér zǐ jiān nán
丈夫过世后，女人带着两个儿子艰难
dù rì 。 dà ér zǐ cōng míng néng gàn , dān qǐ le jiā lǐ de shēng
度日。大儿子聪明能干，担起了家里的生
huó zhòng dàn , ér lǎo èr yīn wéi tóu nǎo yǒu wèn tí ràng mǔ qīn zhěng
活重担，而老二因为头脑有问题让母亲整
rì dān yōu
日担忧。









lǎo èr chéng tiān wú suǒ shì shì zhǐ zhī dào shàng jī wō tāo
老二成天无所事事，只知道上鸡窝掏
jī dàn shàng shù tāo niǎo wō yī tiān dì dì tāo lái yī gè shàng
鸡蛋，上树掏鸟窝。一天，弟弟掏来一个上
miàn liú yǒu zì jì de niǎo dàn mǔ qīn kàn le fēi cháng gāo xìng
面留有字迹的鸟蛋，母亲看了非常高兴。

mǔ qīn zǒu jìn yī jiā jīn diàn wèn niǎo dàn shì fǒu néng huàn
母亲走进一家金店，问鸟蛋是否能换
xiē qián lǎo bǎn zǐ xì kàn le yī huì er jué de tā shì gè wú
些钱。老板仔细看了一眼，觉得它是个无
jià zhī bǎo biàn jiǎ zhuāng dà fāng de gěi le mǔ qīn yī gè jīn bì
价之宝，便假装大方地给了母亲一个金币。







mǔ qīn jiàn yī gè niǎo dàn jiù néng huàn huí yī gè jīn bì fēi
母亲见一个鸟蛋就能换回一个金币，非
cháng gāo xìng lǎo bǎn duì mǔ qīn shuō rú guǒ néng zhuō dào shēng dàn
常高兴。老板对母亲说，如果能捉到生蛋
de niǎo tā jiāng dé dào gèng duō de jīn bì
的鸟，她将得到更多的金币。





mǔ qīn bǎ jīn diàn lǎo bǎn de huà gào su le ér zǐ cóng
母亲把金店老板的话告诉了儿子。从
nà tiān qǐ xiǎo ér zǐ biàn měi tiān shǒu hòu zài niǎo wō páng bìng zuì
那天起，小儿子便每天守候在鸟窝旁，并最
zhōngzhuō zhù le shēng dàn de niǎo
终捉住了生蛋的鸟。



mǔ qīn dài zhe xiǎo niǎo lái dào jīn diàn lǎo bǎn lì kè xiào liǎn
母亲带着小鸟来到金店，老板立刻笑脸
xiāng yíng ràng tā mǎ shàng huí jiā jiāng xiǎo niǎo zhǔ shú tā yào dài zhe
相迎，让她马上回家将小鸟煮熟，他要带着
dì dì qù pǐn cháng bìng chéng nuò jiāng gěi tā yī dà bǐ qián
弟弟去品尝，并承诺将给她一大笔钱。





